

09/28/99
JCS77 U.S. PTO

Atty. Docket No. RSW9-99-074

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Patent Application Transmittal

Assistant Commissioner of Patents
Washington, D.C. 20231

Sir:

Transmitted herewith for filing is the Patent Application of:

Inventor: Dennis King

For: Multi-Lingual User Interface Control

Enclosed are:

Four (4) sheets of drawings.

An assignment of the invention to International Business Machines Corporation, Armonk, New York 10504.

A certified copy of a _____ application.

An associate power of attorney.

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

The filing fee has been calculated as shown below:

(Col. 1)	(Col. 2)
For:	No. Filed
Basic Fee	
Total Claims	24-20 =
Indep. Claims	3-3 =
<input type="checkbox"/> Multiple Dependent Claim Presented	

 SurchARGE-Late Filing Fee or Oath or Declaration

Other Than Small Entity	
Rate	Fee
	\$760.00
x \$18.00=	\$72.00
x \$78.00=	\$.00
\$260.00	\$.00
Subtotal	\$832.00
\$130.00	\$.00
TOTAL	
	\$832.00

Deposit Account Authorization

Please charge Deposit Account No. 09-0461 in the amount of \$ _____. A duplicate copy of this sheet is enclosed.

The Commissioner is hereby authorized to charge payment of the following fees associated with this communication or credit any overpayment to Deposit Account No. 09-0461. A duplicate copy of this sheet is enclosed.

Any additional filing fees required under 37 C.F.R. §1.16.

Any patent application processing fees under 37 C.F.R. §1.17.

Date: 9-28-99

Respectfully submitted,

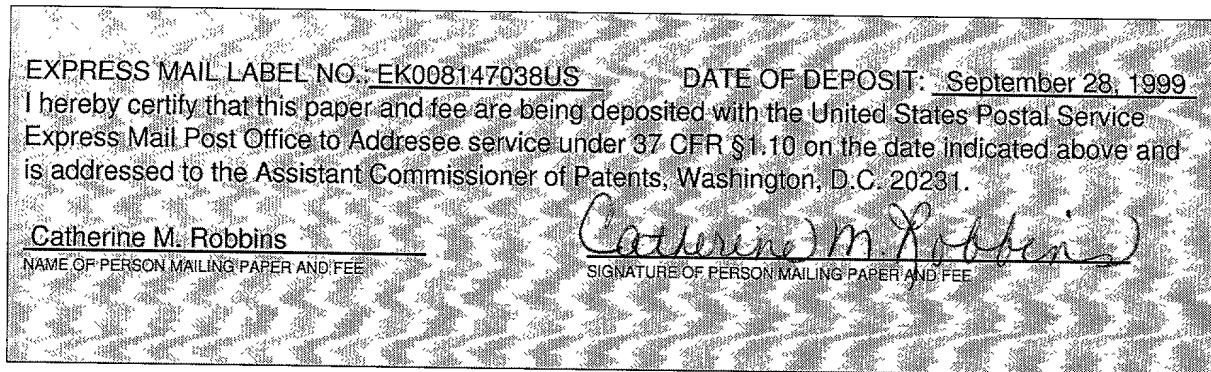
By

A. Bruce Clay

A. Bruce Clay
 Attorney of Record
 Registration No. _____
 IBM Corporation
 Intellectual Property Law
 Dept. T81/Bldg. 062
 P.O. Box 12195
 Research Triangle Park, NC 27709
 Telephone: 919-254-6717
 Fax: 919-254-4330

EXPRESS MAIL CERTIFICATE
Express Mail Label Number: EK008147038US
Date: September 28, 1999
I hereby certify that I am depositing the enclosed or attached paper with the U.S. Postal Service "Express Mail Post Office to Addressee" service on the above date, addressed to the Assistant Commissioner of Patents, Washington, D.C. 20231.
<i>Catherine M. Robbins</i>

JC526 U.S. PRO
09/407141
09/28/99



INVENTOR: Dennis King

MULTI-LINGUAL USER INTERFACE CONTROL

Field of the Invention

This invention relates in general to computer software, and in particular to a method and system for a multi-lingual user interface control.

Background of the Invention

10

There is currently a problem in the art of creating computer programs that manipulate and/or translate multi-lingual textual data. Although there are software routines and techniques that can be exercised by a developer to manipulate or translate this kind of data, the problem is generally left to the expertise of a developer to uniquely accomplish this each time it is necessary. Often this is a complex and time consuming effort, as there are currently no low level services (e.g. widgets or controls) that natively have Machine Translation (MT) and multi-lingual capability at their core. Programmers could achieve substantial productivity and quality improvements in applications requiring these capabilities if such controls existed.

For example, in the prior art, a developer would need to write code for any input or output control, for example, a textfield, that needed translation. This requires that the developer have a working knowledge of Machine Translation functionality as well as understand how to integrate and use it. Thus, the translation of the data in each control would be a tedious and code intensive operation.

5

Summary of the Invention

The solution to this problem is the incorporation of Machine Translation technology into traditional (and/or new) controls that would extend and is a new use of those controls or objects. A TextField is an example of a common control in windowing systems and will be used herein as an example to illustrate the present invention. However, it is to be understood that the present invention can be abstracted to any type of control whether input, output, or non-visual. TextFields are common in Abstract Windows Toolkit ((AWT) which is a Java API that enables programmers to develop Java applications with GUI components, such as windows, buttons, and scroll bars), Swing (also a GUI component kit that is the follow-on to AWT that simplifies development of windowing components such as menus, dialogs, controls, etc.) and other user interface (UI) frameworks. The TextField is an object that provides basic editing capability for a single line of text. The essence of this invention is to add machine language translation capability to new controls, for example, as applied to the TextField, called the 'MultiLingualTextField'. This control operates like the traditional TextField with enhancements to its properties, events and actions, as will be subsequently described in greater detail. Note that a single line TextField is used herein as an example only, but a multi-line edit (MLE) field with MT capability could act similarly. Other output controls such as a ListBox, Label, etc. could also operate with similar mulit-lingual capability.

10
15
20
25

The present invention disclosed herein comprises a method of automatically translating text with a reusable control. The present invention allows a developer to make machine translation ready applications without the need for knowing how to write the code necessary to do so.

In accordance with one aspect of the invention, parameters are initialized to identify a plurality of variables comprising at least a source and a target language. It is then identified within the program as to when translation should be invoked for data in relevant controls. The parameters and invoking information are then encapsulated in order to make a reusable object. The parameters may further include a subject area, domains, transactional needs, and input and output locations. Additionally, the text may be found in an input field, an output field, or an object which has no visual representation.

These and other features, aspects, and advantages of the present invention will become better understood with reference to the following description, appended claims, and accompanying drawings.

Brief Description of the Drawings

For a more complete understanding of the present invention and for further advantages thereof, reference is now made to the following Detailed Description taken in conjunction with the accompanying drawings, in which:

Figure 1 is a pictorial representation of a data processing system which may be utilized to implement a method and system of the present invention;

Figure 2 is an illustration of a simple input text form;

Figure 3 is a flowchart illustrating a developer's process under the prior art; and

Figure 4 is a flowchart illustrating a developer's process in accordance with the present invention.

Detailed Description of the Invention

Referring to Figure 1, there is depicted a graphical representation of a data processing system 8, which may be utilized to implement the present invention. As may be seen, data processing system 8 may include a plurality of networks, such as Local Area Networks (LAN) 10 and 32, each of which preferably includes a plurality of individual computers 12 and 30, respectively. Of course, those skilled in the art will appreciate that a plurality of Intelligent Work Stations (IWS) coupled to a host processor may be utilized for each such network. Each said network may also consist of a plurality of processors coupled via a communications medium, such as shared memory, shared storage, or an interconnection network. As is common in such data processing systems, each individual computer may be coupled to a storage device 14 and/or a printer/output device 16 and may be provided with a pointing device such as a mouse 17.

The data processing system 8 may also include multiple mainframe computers, such as mainframe computer 18, which may be preferably coupled to LAN 10 by means of communications link 22. The mainframe computer 18 may also be coupled to a storage device 20 which may serve as remote storage for LAN 10. Similarly, LAN 10 may be coupled via communications link 24 through a sub-system control unit/communications controller 26 and communications link 34 to a gateway server 28. The gateway server 28 is preferably an IWS which serves to link LAN 32 to LAN 10.

With respect to LAN 32 and LAN 10, a plurality of documents or resource objects may be stored within storage device 20 and controlled by mainframe computer 18, as resource manager or library service for the resource objects thus stored. Of course, those skilled in the art will appreciate that mainframe computer 18 may be located a great geographic distance from LAN 10 and similarly, LAN 10 may be located a substantial distance from LAN 32. For example, LAN 32 may be located in California while LAN 10 may be located within North Carolina and mainframe computer 18 may be located in New York.

Software program code which employs the present invention is typically stored in the memory of a storage device 14 of a stand alone workstation or LAN server from which a developer may access the code for distribution purposes, the software program code may be embodied on any of a variety of known media for use with a data processing system such as a diskette or CD-ROM or may be distributed to users from a memory of one computer system over a network of some type to other computer systems for use by users of such other systems. Such techniques and methods for embodying software code on media and/or distributing software code are well-known and will not be further discussed herein.

Referring now to Figure 2, consider a telephone order business that sells sunglasses. A form which may be used by the sales person taking an order is generally identified by reference numeral 200. This business is located in the United States and services domestic customers only due to import/export restrictions. However, the sunglasses are manufactured, warehoused and fulfilled in Germany, China and France. The warehouse and shipping personnel have access to the order entry database used in the US but only speak the native language of their respective countries. A clerical/administrative person who works the phones in the US, receives a customer order for example, for blue sunglasses of type 'SpeedRacer' in size 'Adult' (obviously, the product comes in many sizes, colors and types). The clerk enters the order information into the application's order entry form in English, placing 'Blue' into Color textfield 210, 'SpeedRacer' into Type textfield 220, and 'Adult' into Size textfield 230. The clerk then selects an 'OK' pushbutton 240 to send the order or a 'Cancel' pushbutton 250 to cancel the order. Any additional controls and fields can be placed on the form as appropriate, and it is to be understood that the form 200 is merely one possible example.

Since this order is to be processed in a country other than an English speaking one, the information on the order form must be translated into another language. Therefore, the form 200 needs to be provided with automatic programming functions when created that will accomplish the translation into the appropriate language. To accomplish this under the prior art, a developer must

understand the details of general purpose Machine Translation (MT) Application Programming Interfaces (API's). These API's would likely be different for each Machine Translation vendor's product. Use of these API's must then be combined with each separate input, output or other control to provide a useful solution.

5 Referring to Figure 3, the steps a developer might art follow under the prior art to use MT in building a form based application are illustrated. At block 310, processing of the application begins.

10 At block 320, a typical form with various controls (i.e. entry fields, output text fields, etc.) is created in one of the many well known ways. At block 330, processing of the application continues, as required for this application. It is then decided at decision block 340, whether or not any MT is required. If the response to decision block 340 is yes, processing is conducted at block 350. When it is determined that MT is required then, the application developer must write code to do at least the following steps:

15

- 1) acquire the text to be translated out of the control or structure in which it resides;
- 2) initialize parameters identifying the source and target languages for translation, subject areas, domains, transactional needs, input/output locations, etc;
- 3) initiate the transaction;
- 4) send the text to the translation engines;
- 5) receive the text back from the translation engine;
- 6) terminate the transaction; and
- 20 7) perform any necessary clean-up or house keeping.

20

25

If the response to decision block 340 is no, or after block 350, the process proceeds to decision block 360. It is determined at decision block 360 whether or not further processing is required. If further processing is required, the process returns to block 330, as previously described above. If there is no further processing to be conducted, the developer would end at 370.

Referring to the flowchart of Figure 4, the steps a developer would utilize to prepare the same form application as above are illustrated in accordance with the present invention. At block 410, processing of the application begins. The developer will then create the form of Figure 2 using known techniques, however, the controls will be MT aware controls. At block 430 parameters (within the reusable controls) are initialized to identify the source and target languages for translation, subject areas, domains, transactional needs, input/output locations, and etc. At block 440, the developer will identify when the translation should be invoked for data in relevant controls and simply calls the action in the control to perform the translation. Processing of any other portions of the application will then continue as required at block 450 and when completed, end at 460.

Thus, in accordance with the present invention, when the clerk enters the order data into the appropriate fields, the data is stored in English in the database in the US. Additionally, for example, an e-mail is automatically sent to the fulfillment location country. Upon receiving the e-mail, the fulfillment location country queries the remote US database to view the order. This query is in the native language of the fulfillment location country, however, this is not important to the present invention. When the English order data is placed in the form and prior to presenting it to the user for viewing, Machine Translation would be invoked to translate the data into the native language of the user. The order is then processed.

In order to further illustrate the differences between the prior art and the present invention, the following information is provided:

Examples of properties that a typical prior art TextField has are :

- 1) background color (the background color of the text field);
- 2) enabled (is the control active?);
- 3) name (the name of this control for use inside of a program);
- 4) size and position (the size and location of this control);
- 5) visible (is the control visible?);

6) echo character (the password echo character);
7) editable (can the text in this text field be changed?);
8) font (the font of the text);
9) foreground color (the color of the text); and
10) text (the text displayed in the text field).

5

Examples of events that a typical TextField could raise include :

1) enter key pressed (the enter key was pressed inside the text field);
2) got focus (the text field has gotten focus);
3) lost focus (the text field has lost focus);
4) mouse clicked (the mouse was clicked over the text field);
5) mouse entered (the mouse cursor moved over the text field);
6) mouse exited (the mouse cursor moved away from the text field);
7) mouse pressed (the mouse was pressed down over the text field);
8) mouse released (the mouse was released over the text field); and
9) text changed (the text in the text field has changed).

10

DECODED
CONFIDENTIAL
DO NOT
DISSEMINATE

15

Examples of actions or methods that a typical TextField has :

1) setText - sets the text that is presented by this text component to be the specified text;
2) getText - gets the text that is presented by this text component;
3) getEchoChar - gets the character that is to be used for echoing;
4) setEchoChar - sets the echo character for this text field;
5) echoCharIsSet - indicates whether or not this text field has a character set for echoing;
6) getColumns - gets the number of columns in this text field;
7) setColumns - sets the number of columns in this text field;
8) getPreferredSize - gets the preferred size of this text field with the specified number of
columns;

20

25

9) getMinimumSize - gets the minimum dimensions for a text field with the specified number
of columns;

10) addActionListener - adds the specified action listener to receive action events from this text
field;

5 11) removeActionListener - removes the specified action listener so that it no longer receives
action events from this text field; and

12) processEvent - processes events on this text field.

10 The above properties, events and behaviors are very useful and productive to programmers
when dealing with textual data in a particular human readable language. However, with the
increased relevance of globalization, the ability to simply and easily use data in a multi-lingual
manner is extremely valuable. Therefore, additional Properties in a MultiLingualTextField would
include:

1) translationLanguage - the language to which the original text is to be translated;

2) translatedText - the translated version of the text property; and

3) useTranslatedText - a boolean indicator to identify that the setText and getText actions should
use the translatedText property rather than the text property.

15 Additional Action in a MultiLingualTextField:

translate - perform translation on the text property and store it in the translatedText property
using the language defined in the transationLaguage property.

20 Additional Event in a MultiLingualTextField:

translationComplete - indicates that the desired translation has completed.

Application Development Process

The developer that creates the order entry application illustrated by the form shown in Fig. 2 does so in a fashion similar to how it would be developed without the MultiLingualTextField capability with minor representative exceptions as follows:

5

1) New MultiLingualTextField() may be used rather than new TextField() when creating the

form objects;

2) Using the scenario of the above example, the translationLanguage and the
useTranslatedText properties must be programmatically set after a ‘look up’ to determine
which country will fulfill the order; and

3) If the lostFocus event occurs and the useTranslationText property is set, a call to the
translate method and then the setText method should be done.

Although the present invention has been described with respect to a specific preferred embodiment thereof, various changes and modifications may be suggested to one skilled in the art and it is intended that the present invention encompass such changes and modifications as fall within the scope of the appended claims.

What is Claimed:

- 1 1. A method of automatically translating text with a reusable control, comprising the steps of:
 - 2 initializing parameters to identify a plurality of variables comprising at least a source and a
 - 3 target language;
 - 4 identifying when translation should be invoked for data in relevant controls; and
 - 5 encapsulating said steps of initializing and identifying in order to make a reusable object.
- 2 2. The method of Claim 1, wherein said step of initializing further comprises initializing a subject area.
- 3 3. The method of Claim 2, wherein said step of initializing further comprises initializing domains.
- 4 4. The method of Claim 3, wherein said step of initializing further comprises initializing transactional needs.
- 5 5. The method of Claim 4, wherein said step of initializing further comprises initializing input and output locations.
- 6 6. The method of Claim 1, wherein said text is in an input field.

1 7. The method of Claim 1, wherein said text is in an output field.

1 8. The method of Claim 1, wherein said text has no visual representation.

1 9. A reusable automatic text translation control, comprising:

2 means for initializing parameters to identify a plurality of variables comprising at least a
3 source and a target language;

4 means for identifying when translation should be invoked for data in relevant controls; and

5 means for encapsulating said means for initializing and identifying in order to make a
6 reusable object.

7 10. The reusable automatic text translation control of Claim 9, wherein said means for
8 initializing further comprises means for initializing a subject area.

9 11. The reusable automatic text translation control of Claim 11, wherein said means for
10 initializing further comprises said means for initializing domains.

11 12. The reusable automatic text translation control of Claim 11, wherein said means for
12 initializing further comprises said means for initializing transactional needs.

1 13. The reusable automatic text translation control of Claim 12, wherein said means for
2 initializing further comprises means for initializing input and output locations.

1 14. The reusable automatic text translation control of Claim 9, wherein said text is in an input
2 field.

1 15. The reusable automatic text translation control of Claim 9, wherein said text is in an output
2 field.

1 16. The reusable automatic text translation control of Claim 9, wherein said text has no visual
2 representation.

1 17. A computer program product recorded on computer readable medium for automatically
2 translating text with a reusable control, comprising:

4 computer readable means for initializing parameters to identify a plurality of variables
comprising at least a source and a target language;

5 computer readable means for identifying when translation should be invoked for data in
6 relevant controls; and

7 computer readable means for encapsulating said computer readable means for initializing
8 and identifying in order to make a reusable object.

9 computer readable means for.

1 18. The program product of Claim 17, wherein said computer readable means for initializing
2 further comprises computer readable means for initializing a subject area.

1 19. The program product of Claim 18, wherein said computer readable means for initializing
2 further comprises computer readable means for initializing domains.

1 20. The program product of Claim 19, wherein said computer readable means for initializing
2 further comprises computer readable means for initializing transactional needs.

1 21. The program product of Claim 20, wherein said computer readable means for initializing
2 further comprises computer readable means for initializing input and output locations.

1 22. The program product of Claim 17, wherein said text is in an input field.

1 23. The program product of Claim 17, wherein said text is in an output field.

1 24. The program product of Claim 17, wherein said text has no visual representation.

Abstract

MULTI-LINGUAL USER INTERFACE CONTROL

When a clerk enters order data into the appropriate fields of an order form, the data is stored
5 in a first language in a local database. Then, for example, an e-mail is automatically sent to a different location (and second language) country which will fulfill the order. Upon receiving the e-mail, the fulfillment location country queries the remote (to them) database in the second language to view the order. When the first language order data is placed in the form and prior to presenting it to the user for viewing, Machine Translation would be invoked to translate the data to the second language of the user. The order is then processed.

10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
3310
3311
3312
3313
3314
3315
3316
3317
3318
3319
3320
3321
3322
3323
3324
3325
3326
3327
3328
3329
3330
3331
3332
3333
3334
3335
3336
3337
3338
3339
33310
33311
33312
33313
33314
33315
33316
33317
33318
33319
33320
33321
33322
33323
33324
33325
33326
33327
33328
33329
33330
33331
33332
33333
33334
33335
33336
33337
33338
33339
333310
333311
333312
333313
333314
333315
333316
333317
333318
333319
333320
333321
333322
333323
333324
333325
333326
333327
333328
333329
333330
333331
333332
333333
333334
333335
333336
333337
333338
333339
3333310
3333311
3333312
3333313
3333314
3333315
3333316
3333317
3333318
3333319
3333320
3333321
3333322
3333323
3333324
3333325
3333326
3333327
3333328
3333329
3333330
3333331
3333332
3333333
3333334
3333335
3333336
3333337
3333338
3333339
33333310
33333311
33333312
33333313
33333314
33333315
33333316
33333317
33333318
33333319
33333320
33333321
33333322
33333323
33333324
33333325
33333326
33333327
33333328
33333329
33333330
33333331
33333332
33333333
33333334
33333335
33333336
33333337
33333338
33333339
333333310
333333311
333333312
333333313
333333314
333333315
333333316
333333317
333333318
333333319
333333320
333333321
333333322
333333323
333333324
333333325
333333326
333333327
333333328
333333329
333333330
333333331
333333332
333333333
333333334
333333335
333333336
333333337
333333338
333333339
3333333310
3333333311
3333333312
3333333313
3333333314
3333333315
3333333316
3333333317
3333333318
3333333319
3333333320
3333333321
3333333322
3333333323
3333333324
3333333325
3333333326
3333333327
3333333328
3333333329
3333333330
3333333331
3333333332
3333333333
3333333334
3333333335
3333333336
3333333337
3333333338
3333333339
33333333310
33333333311
33333333312
33333333313
33333333314
33333333315
33333333316
33333333317
33333333318
33333333319
33333333320
33333333321
33333333322
33333333323
33333333324
33333333325
33333333326
33333333327
33333333328
33333333329
33333333330
33333333331
33333333332
33333333333
33333333334
33333333335
33333333336
33333333337
33333333338
33333333339
333333333310
333333333311
333333333312
333333333313
333333333314
333333333315
333333333316
333333333317
333333333318
333333333319
333333333320
333333333321
333333333322
333333333323
333333333324
333333333325
333333333326
333333333327
333333333328
333333333329
333333333330
333333333331
333333333332
333333333333
333333333334
333333333335
333333333336
333333333337
333333333338
333333333339
3333333333310
3333333333311
3333333333312
3333333333313
3333333333314
3333333333315
3333333333316
3333333333317
3333333333318
3333333333319
3333333333320
3333333333321
3333333333322
3333333333323
3333333333324
3333333333325
3333333333326
3333333333327
3333333333328
3333333333329
3333333333330
3333333333331
3333333333332
3333333333333
3333333333334
3333333333335
3333333333336
3333333333337
3333333333338
3333333333339
33333333333310
33333333333311
33333333333312
33333333333313
33333333333314
33333333333315
33333333333316
33333333333317
33333333333318
33333333333319
33333333333320
33333333333321
33333333333322
33333333333323
33333333333324
33333333333325
33333333333326
33333333333327
33333333333328
33333333333329
33333333333330
33333333333331
33333333333332
33333333333333
33333333333334
33333333333335
33333333333336
33333333333337
33333333333338
33333333333339
333333333333310
333333333333311
333333333333312
333333333333313
333333333333314
333333333333315
333333333333316
333333333333317
333333333333318
333333333333319
333333333333320
333333333333321
333333333333322
333333333333323
333333333333324
333333333333325
333333333333326
333333333333327
333333333333328
333333333333329
333333333333330
333333333333331
333333333333332
333333333333333
333333333333334
333333333333335
333333333333336
333333333333337
333333333333338
333333333333339
3333333333333310
3333333333333311
3333333333333312
3333333333333313
3333333333333314
3333333333333315
3333333333333316
3333333333333317
3333333333333318
3333333333333319
3333333333333320
3333333333333321
3333333333333322
3333333333333323
3333333333333324
3333333333333325
3333333333333326
3333333333333327
3333333333333328
3333333333333329
3333333333333330
3333333333333331
3333333333333332
3333333333333333
3333333333333334
3333333333333335
3333333333333336
3333333333333337
3333333333333338
3333333333333339
33333333333333310
33333333333333311
33333333333333312
33333333333333313
33333333333333314
33333333333333315
33333333333333316
33333333333333317
33333333333333318
33333333333333319
33333333333333320
33333333333333321
33333333333333322
33333333333333323
33333333333333324
33333333333333325
33333333333333326
33333333333333327
33333333333333328
33333333333333329
33333333333333330
33333333333333331
33333333333333332
33333333333333333
33333333333333334
33333333333333335
33333333333333336
33333333333333337
33333333333333338
33333333333333339
333333333333333310
333333333333333311
333333333333333312
333333333333333313
333333333333333314
333333333333333315
333333333333333316
333333333333333317
333333333333333318
333333333333333319
333333333333333320
333333333333333321
333333333333333322
333333333333333323
333333333333333324
333333333333333325
333333333333333326
333333333333333327
333333333333333328
333333333333333329
333333333333333330
333333333333333331
333333333333333332
333333333333333333
333333333333333334
333333333333333335
333333333333333336
333333333333333337
333333333333333338
333333333333333339
3333333333333333310
3333333333333333311
3333333333333333312
3333333333333333313
3333333333333333314
3333333333333333315
3333333333333333316
3333333333333333317
3333333333333333318
3333333333333333319
3333333333333333320
3333333333333333321
3333333333333333322
3333333333333333323
3333333333333333324
3333333333333333325
3333333333333333326
3333333333333333327
3333333333333333328
3333333333333333329
3333333333333333330
3333333333333333331
3333333333333333332
3333333333333333333
3333333333333333334
3333333333333333335
3333333333333333336
3333333333333333337
3333333333333333338
3333333333333333339
33333333333333333310
33333333333333333311
33333333333333333312
33333333333333333313
33333333333333333314
33333333333333333315
33333333333333333316
33333333333333333317
33333333333333333318
33333333333333333319
33333333333333333320
33333333333333333321
33333333333333333322
33333333333333333323
33333333333333333324
33333333333333333325
33333333333333333326
33333333333333333327
33333333333333333328
33333333333333333329
33333333333333333330
33333333333333333331
33333333333333333332
33333333333333333333
33333333333333333334
33333333333333333335
33333333333333333336
33333333333333333337
33333333333333333338
33333333333333333339
333333333333333333310
333333333333333333311
333333333333333333312
333333333333333333313
333333333333333333314
333333333333333333315
333333333333333333316
333333333333333333317
333333333333333333318
333333333333333333319
333333333333333333320
333333333333333333321
333333333333333333322
333333333333333333323
333333333333333333324
333333333333333333325
333333333333333333326
333333333333333333327
333333333333333333328
333333333333333333329
333333333333333333330
333333333333333333331
333333333333333333332
333333333333333333333
333333333333333333334
333333333333333333335
333333333333333333336
333333333333333333337
333333333333333333338
333333333333333333339
3333333333333333333310
3333333333333333333311
3333333333333333333312
3333333333333333333313
3333333333333333333314
3333333333333333333315
3333333333333333333316
3333333333333333333317
3333333333333333333318
3333333333333333333319
3333333333333333333320
3333333333333333333321
3333333333333333333322
3333333333333333333323
3333333333333333333324
3333333333333333333325
3333333333333333333326
3333333333333333333327
3333333333333333333328
3333333333333333333329
3333333333333333333330
3333333333333333333331
3333333333333333333332
3333333333333333333333
3333333333333333333334
3333333333333333333335
3333333333333333333336
3333333333333333333337
3333333333333333333338
3333333333333333333339
33333333333333333333310
33333333333333333333311
33333333333333333333312
33333333333333333333313
33333333333333333333314
33333333333333333333315
33333333333333333333316
33333333333333333333317
33333333333333333333318
33333333333333333333319
33333333333333333333320
33333333333333333333321
33333333333333333333322
33333333333333333333323
33333333333333333333324
33333333333333333333325
33333333333333333333326
33333333333333333333327
33333333333333333333328
33333333333333333333329
33333333333333333333330
33333333333333333333331
33333333333333333333332
33333333333333333333333
33333333333333333333334
33333333333333333333335
33333333333333333333336
33333333333333333333337
33333333333333333333338
33333333333333333333339
333333333333333333333310
333333333333333333333311
333333333333333333333312
333333333333333333333313
333333333333333333333314
333333333333333333333315
333333333333333333333316
333333333333333333333317
333333333333333333333318
333

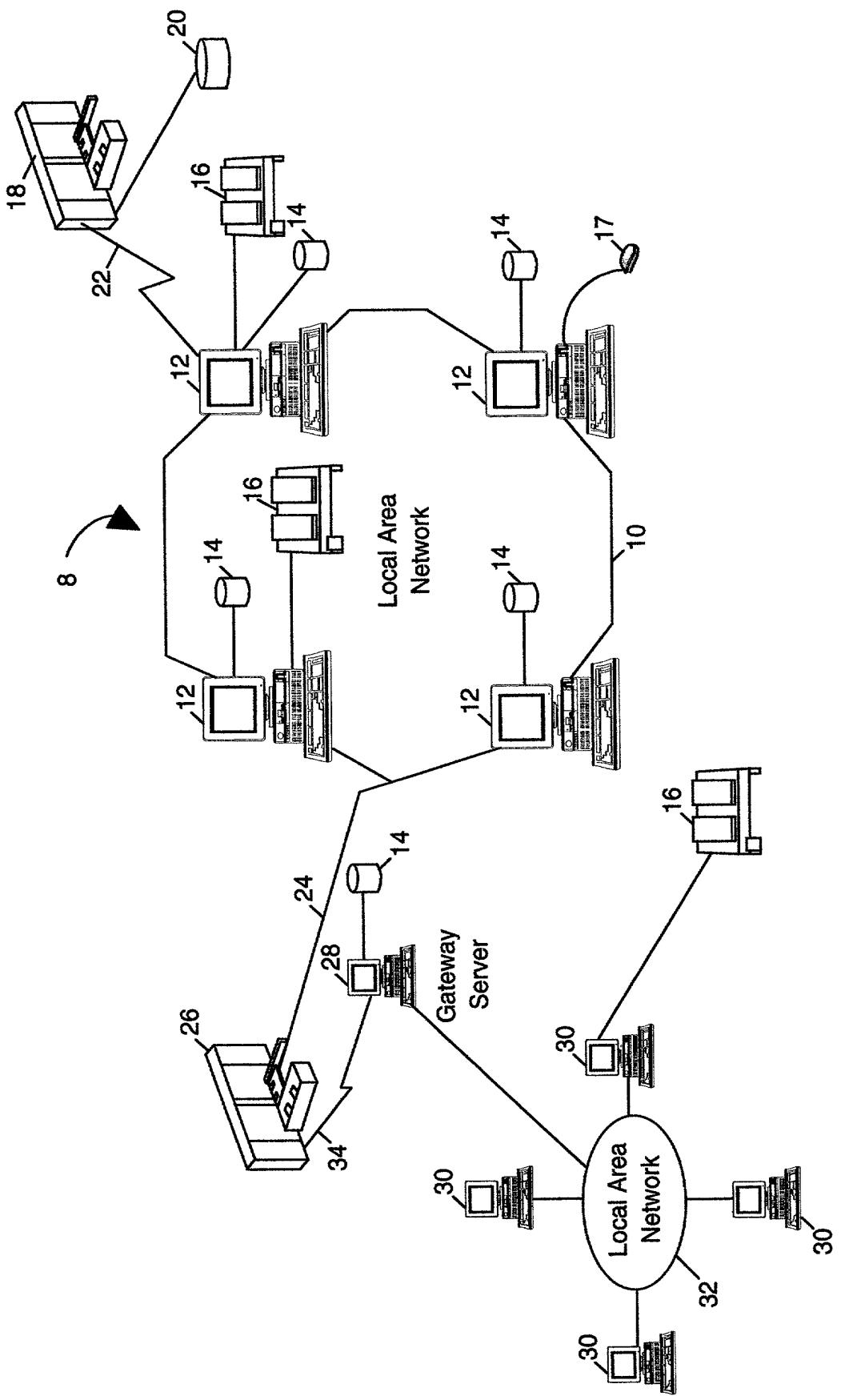


FIG. 1

Sunglass Order Form

Type 220

Size 230

Color 210

240

250

FIG. 2

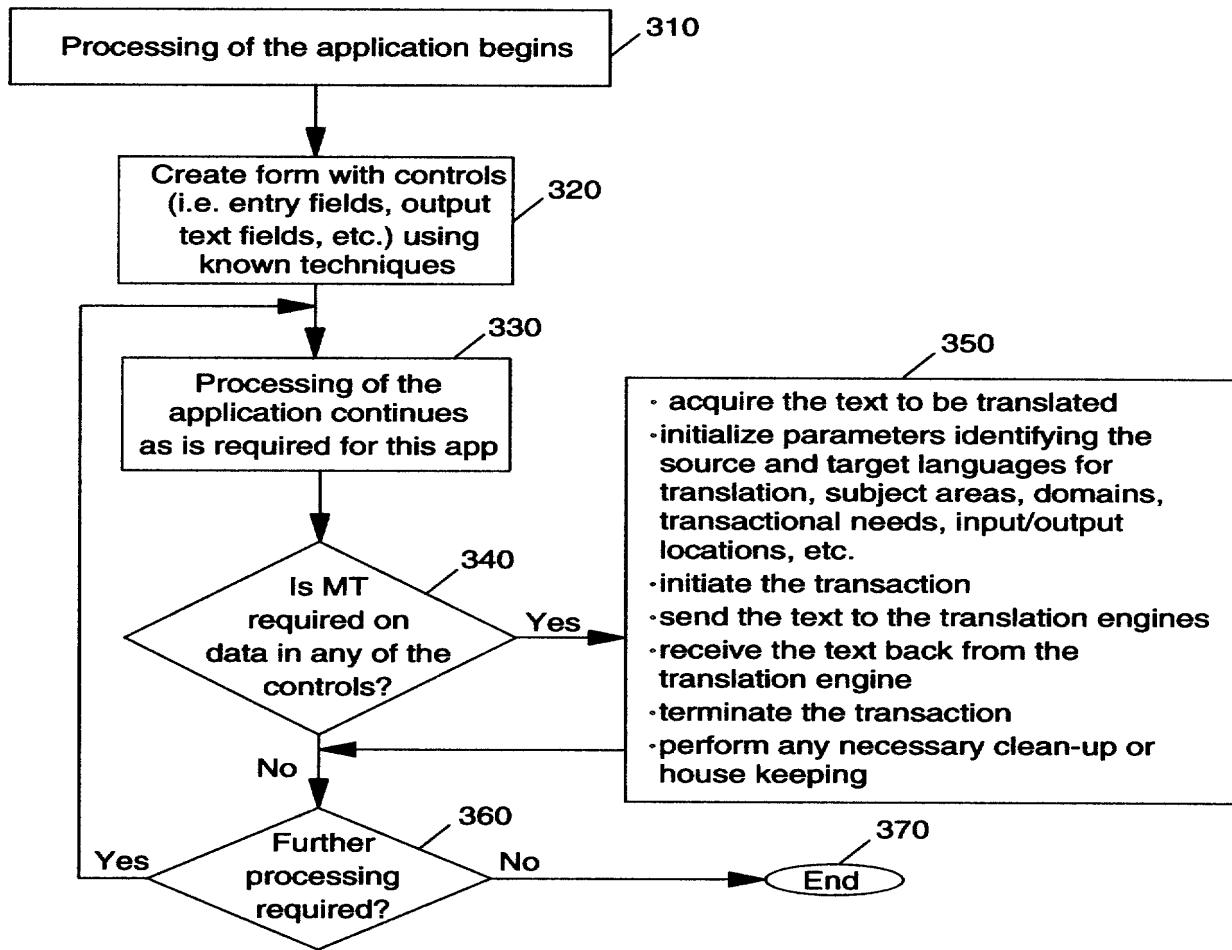


FIG. 3
(Prior Art)

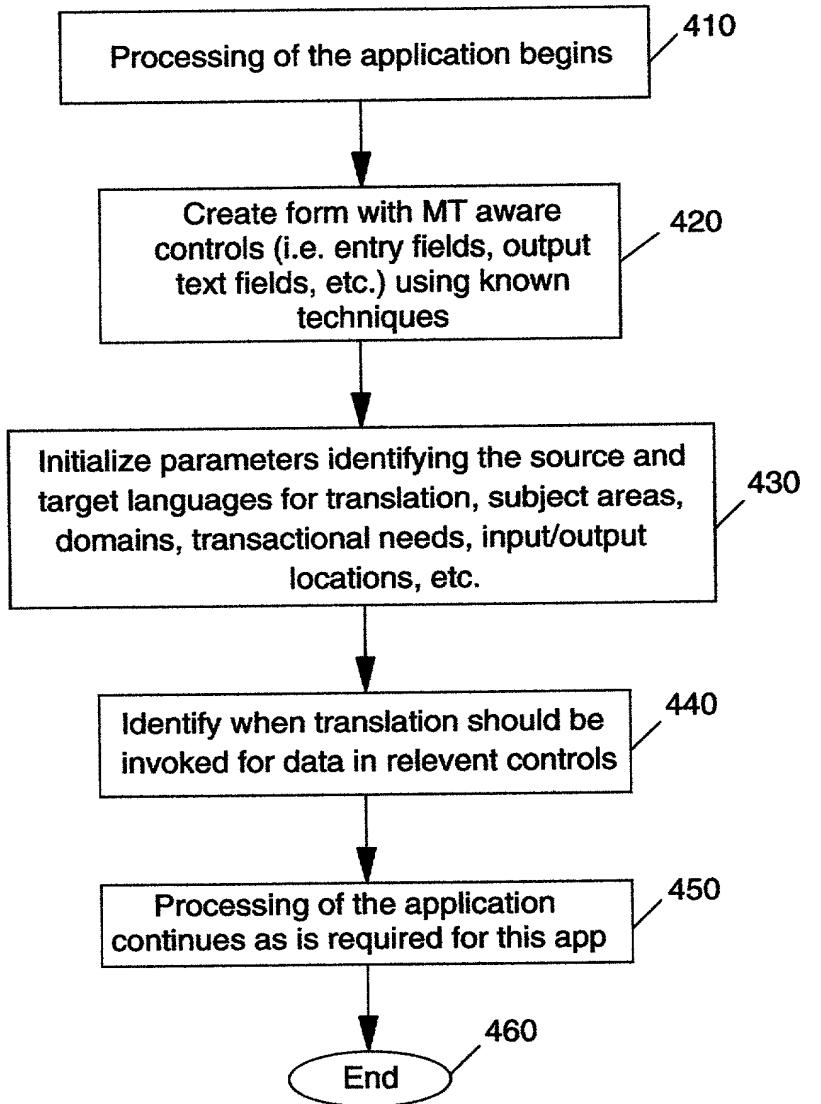


FIG. 4

Docket No. RSW9-99-074

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re application of: Dennis D. King

Serial No.: Group No.:

Filed: Herewith

For: Multi-Lingual User Interface Control

Assistant Commissioner of Patents
Washington, D.C. 20231

EXPRESS MAIL CERTIFICATE

"Express Mail" label number: EK008147038US

Date of Deposit: September 28, 1999

WE REQUEST THE DATE OF DEPOSIT AS THE DATE FILED.

I hereby certify that the following **attached** correspondence comprising:

1. Patent Application Transmittal (In duplicate)
2. Declaration and Power of Attorney
3. Recordation and Assignment
4. Patent Application (15 pages)
5. Drawings (4 sheets)
6. Business Reply Post Card

is being deposited with the United States Postal Service Express Mail Post Office to Addressee service under CFR 1.10 on the date indicated above and is addressed to:

**Assistant Commissioner of Patents
Washington, D.C. 20231**

Catherine M. Robbins
(Name of person mailing paper or fee)

Catherine M. Robbins
(Signature of person mailing paper or fee)

**Declaration and Power of Attorney for
Patent Application**

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name; I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

MULTI-LINGUAL USER INTERFACE CONTROL

the specification of which (check one)

is attached hereto.

was filed on _____ as Application Serial No. _____.

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above- identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to the patentability of this application in accordance with Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56.

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, §119 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

Prior Foreign Application(s): Number	Country	Day/Month/Year	Priority Claimed
---	---------	----------------	------------------

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, §112, I acknowledge the duty to disclose information material to the patentability of this application as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56 which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application:

Prior U.S. Applications: Serial No.	Filing Date	Status
--	-------------	--------

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

As a named inventor, I hereby appoint the following attorneys and/or agents to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith:

A.B. Clay, Reg. No. 32,121; G. M. Doudnikoff, Reg. No. 32,847; E. H. Duffield, Reg. No. 25,970; J. W. Herndon, Reg. No. 27,901; J. S. Ray-Yarletts, Reg. No. 39,808;

Send all correspondence to: A. Bruce Clay
IBM Corporation, Dept. T81/062
3039 Cornwallis Road
RTP, NC 27709
919-254-6717
FAX: 254-4330

(1) Inventor:	Dennis D. King	Signature:	<u>Dennis D. King</u>	Date	<u>7/20/99</u>
Residence:	105 Saint Lenville Drive Cary, North Carolina 27511	Citizenship:	USA		
Post Office Address:	Same				